

**Geschäft / Objet**

Berufliche Vorsorge. Mindestumwandlungssatz: Bundesgesetz über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) (Mindestumwandlungssatz)

Prévoyance professionnelle. Taux de conversion: Loi fédérale sur la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité (LPP) (Taux de conversion minimal)

Gegenstand / Objet du vote:

Vote final

Abstimmung vom / Vote du: 19.12.2008 08:44:57

Abate, Fabio	+	RL	TI	Fiala, Doris	+	RL	ZH	Kunz, Josef	+	V	LU	Robbiani, Meinrado	=	CEg	TI
Aebi, Andreas	+	V	BE	Flückiger-Bäni, Sylvia	+	V	AG	Lachenmeier-Thüring, A	=	G	BS	Rossini, Stéphane	=	S	VS
Aeschbacher, Ruedi	+	CEg	ZH	Fluri, Kurt	+	RL	SO	Lang, Josef	=	G	ZG	Roth-Bernasconi, Maria	=	S	GE
Alleman, Evi	=	S	BE	Föhn, Peter	+	V	SZ	Leuenberger, Ueli	=	G	GE	Ruey, Claude	+	RL	VD
Amacker-Amann, Kathrin	+	CEg	BL	François, Olivier	+	RL	VD	Leutenegger Oberholzer,	=	S	BL	Rutschmann, Hans	+	V	ZH
Amherd, Viola	+	CEg	VS	Freysinger, Oskar	=	V	VS	Leutenegger, Filippo	+	RL	ZH	Schelbert, Louis	=	G	LU
Amstutz, Adrian	+	V	BE	Frösch, Therese	=	G	BE	Levrat, Christian	=	S	FR	Schenk, Simon	+	V	BE
Aubert, Josiane	=	S	VD	Füglister, Lien	+	V	AG	Loepfe, Arthur	+	CEg	AI	Schenker, Silvia	=	S	BS
Baader, Caspar	+	V	BL	Gadient, Brigitta M.	+	-	GR	Lumengo, Ricardo	=	S	BE	Scherer, Marcel	+	V	ZG
Bader, Elvira	+	CEg	SO	Galladé, Chantal	=	S	ZH	Lüscher, Christian	+	RL	GE	Schibli, Ernst	+	V	ZH
Baettig, Dominique	+	V	JU	Geissbühler, Andrea Mar	+	V	BE	Lustenberger, Ruedi	+	CEg	LU	Schmid-Federer, Barbar	+	CEg	ZH
Bänziger, Marlies	=	G	ZH	Germanier, Jean-René	+	RL	VS	Malama, Peter	+	RL	BS	Schmidt, Roberto	o	CEg	VS
Barthassat, Luc	o	CEg	GE	Giezendanner, Ulrich	+	V	AG	Markwalder Bär, Christa	+	RL	BE	Schneider, Johann N.	+	RL	BE
Baumann, J. Alexander	+	V	TG	Gilli, Yvonne	o	G	SG	Marra, Ada	=	S	VD	Schwander, Pirmin	+	V	SZ
Bäumle, Martin	+	CEg	ZH	Girod, Bastien	o	G	ZH	Marti, Werner	=	S	GL	Segmüller, Pius	+	CEg	LU
Berberat, Didier	=	S	NE	Glanzmann-Hunkeler, Id	+	CEg	LU	Maurer, Ueli	*	V	ZH	Simoneschi-Cortesi, Chi	#	CEg	TI
Bigger, Elmar	+	V	SG	Glauser-Zufferey, Alice	+	V	VD	Meier-Schatz, Lucrezia	+	CEg	SG	Sommaruga, Carlo	=	S	GE
Bignasca, Attilio	+	V	TI	Glur, Walter	+	V	AG	Mörgeli, Christoph	*	V	ZH	Spuhler, Peter	+	V	TG
Binder, Max	+	V	ZH	Goll, Christine	=	S	ZH	Meyer-Kaelin, Thérèse	+	CEg	FR	Stahl, Jürg	+	V	ZH
Bischof, Pirmin	+	CEg	SO	Grabner, Jean-Pierre	+	V	BE	Miesch, Christian	+	V	BL	Stamm, Luzi	+	V	AG
Borer, Roland F.	+	V	SO	Graf, Maya	=	G	BL	Moret, Isabelle	+	RL	VD	Steiert, Jean-François	=	S	FR
Bortoluzzi, Toni	+	V	ZH	Graf-Litscher, Edith	=	S	TG	Mörgeli, Christoph	*	V	ZH	Stöckli, Hans	*	S	BE
Bourgeois, Jacques	+	RL	FR	Grin, Jean-Pierre	+	V	VD	Moser, Tiana Angelina	+	CEg	ZH	Stump, Doris	=	S	AG
Bréaz, Daniel	o	G	VD	Gross, Andreas	=	S	ZH	Müller, Geri	=	G	AG	Teuscher, Franziska	=	G	BE
Bruderer, Pascale	=	S	AG	Grunder, Hans	+	-	BE	Müller, Philipp	+	RL	AG	Thanei, Anita	=	S	ZH
Brunner, Toni	+	V	SG	Gysin, Hans Rudolf	+	RL	BL	Müller, Thomas	+	CEg	SG	Theiler, Georges	+	RL	LU
Brunschwig Graf, Martin	+	RL	GE	Häberli-Koller, Brigitte	+	CEg	TG	Müller, Walter	+	RL	SG	Thorens Goumaz, Adèle	=	G	VD
Büchler, Jakob	+	CEg	SG	Haller, Ursula	+	-	BE	Müri, Felix	+	V	LU	Triponez, Pierre	+	RL	BE
Bugnon, André	+	V	VD	Hämmerle, Andrea	=	S	GR	Neiryck, Jacques	=	CEg	VD	Tschümperlin, Andy	=	S	SZ
Carobbio Guscetti, Marin	=	S	TI	Hany, Urs	+	CEg	ZH	Nidegger, Yves	+	V	GE	van Singer, Christian	=	G	VD
Cassis, Ignazio	+	RL	TI	Hassler, Hansjörg	+	-	GR	Nordmann, Roger	=	S	VD	Veillon, Pierre-François	+	V	VD
Cathomas, Sep	+	CEg	GR	Heer, Alfred	+	V	ZH	Noser, Ruedi	*	RL	ZH	Vischer, Daniel	=	G	ZH
Caviezel, Tarzisius	+	RL	GR	Heim, Bea	=	S	SO	Nussbaumer, Eric	=	S	BL	von Graffenried, Alec	+	G	BE
Chevrier, Maurice	+	CEg	VS	Hiltbold, Hugues	+	RL	GE	Parmelin, Guy	+	V	VD	von Rotz, Christoph	+	V	OW
Daquet, André	=	S	BE	Hochreutener, Norbert	+	CEg	BE	Pedrina, Fabio	=	S	TI	von Siebenthal, Erich	+	V	BE
Darbellay, Christophe	+	CEg	VS	Hodgers, Antonio	=	G	GE	Pelli, Fulvio	+	RL	TI	Voruz, Eric	=	S	VD
de Buman, Dominique	+	CEg	FR	Hofmann, Urs	=	S	AG	Perrin, Yvan	+	V	NE	Waber, Christian	+	-	BE
Donzé, Walter	+	CEg	BE	Huber, Gabi	+	RL	UR	Perrinjaquet, Sylvie	+	RL	NE	Walter, Hansjörg	+	V	TG
Dunant, Jean Henri	+	V	BS	Humbel, Ruth	+	CEg	AG	Pfister, Gerhard	+	CEg	ZG	Wandfluh, Hansruedi	+	V	BE
Egger-Wyss, Esther	+	CEg	AG	Hurter, Thomas	+	V	SH	Pfister, Theophil	+	V	SG	Wasserfallen, Christian	+	RL	BE
Eichenberger-Walther, C	+	RL	AG	Hutter, Jasmin	+	V	SG	Prelicz-Huber, Katharina	=	G	ZH	Weber-Gobet, Marie-Thé	=	G	FR
Engelberger, Edi	+	RL	NW	Hutter, Markus	+	RL	ZH	Rechsteiner, Paul	=	S	SG	Wehrli, Reto	+	CEg	SZ
Estermann, Yvette	+	V	LU	Ineichen, Otto	+	RL	LU	Rechsteiner, Rudolf	=	S	BS	Weibel, Thomas	+	CEg	ZH
Fässler-Osterwalder, Hid	=	S	SG	Joder, Rudolf	+	V	BE	Reimann, Lukas	+	V	SG	Widmer, Hans	=	S	LU
Favre, Charles	+	RL	VD	John-Calame, Francine	=	G	NE	Rennwald, Jean-Claude	=	S	JU	Wobmann, Walter	+	V	SO
Favre, Laurent	+	RL	NE	Jositsch, Daniel	=	S	ZH	Reymond, André	+	V	GE	Wyss, Brigit	o	G	SO
Fehr, Hans	*	V	ZH	Kaufmann, Hans	+	V	ZH	Rickli, Natalie	+	V	ZH	Wyss, Ursula	=	S	BE
Fehr, Hans-Jürg	=	S	SH	Kiener Nellen, Margret	=	S	BE	Rielle, Jean-Charles	=	S	GE	Zemp, Markus	+	CEg	AG
Fehr, Jacqueline	=	S	ZH	Killer, Hans	+	V	AG	Riklin, Kathy	+	CEg	ZH	Zisyadis, Josef	=	G	VD
Fehr, Mario	=	S	ZH	Kleiner, Marianne	+	RL	AR	Rime, Jean-François	+	V	FR	Zuppiger, Bruno	+	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+	Ja / oui / si	31	1	34		55	5	126
=	Nein / non / no	2	17		42	1		62
o	Enth. / abst. / ast.	2	4					6
*	Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato			1	1	3		5
#	Der Präsident stimmt nicht / Le président ne prend pas part aux votes	1						1

Bedeutung Ja / Signification de oui:

Bedeutung Nein / Signification de non: